

建 紼

與 躡

青

藁

江陰金氏
栗香室刊

敘

常州多才媛而莫盛於張氏蓋翰風先生琦有四女長

哈佛大學漢和
圖書館珍藏

縉英字孟緹有澹鞠軒集三綸英字婉紉有綠槐書屋

集四紉英字若綺有餐楓館集次爲珊英字緯青有緯

青遺稿緯青年甫三十卒故遺稿僅此爲其弟仲遠觀

察曜孫所編輯彙入宛鄰叢書者余觀閨媛之詩大率

詠物抒情清婉綺麗之作獨張氏四姊妹皆能取法漢

魏力爭上流繇其孺染家學而同室姊弟又互相觀摩

雖緯青遺稿獨少而所謂靈幻幽邈感慨悱惻亦有足
傳者焉女史適江陰章氏余近輯江陰叢書故先付之
梓人云光緒二十三年丁酉四月金武祥

吾第三女縑英字緯青既歿之六年其弟曜孫哀其遺稿訂其譌誤繕寫成帙余披閱再三不知涕之何從也縑英年十二三卽學爲詩余奔走乞食歲恆一歸不過留數十日兒女有問字者心輒喜然不得常授書偶一講說大義而已歲甲戌九月余自豫返里縑英年十九出詩詞請益行間有奇氣甚異之其年十月余仍遊豫轉至京師凡十餘年不得歸而明年縑英適江陰章政平踰六年生子道光癸未余以知縣分發山東明年甲

申眷口自南來而縉英以其年七月疾歿年甫三十傷
哉迴憶甲戌九十月間夜分篝燈談說古今評隲文字
姊弟五人環余左右心甚樂之孰意此數十日間遂成
永訣今其姊妹其弟均在前無恙而縉英獨漸滅不可
復見何父子之緣如是其薄也此雖庸庸者猶將痛念
之況吾縉英耶其詩多哀怨之音時有疵類欲存其真
故不加刪潤懼其久而散佚刻而歸之政平俾授其子
使知母氏之澤焉道光九年八月二十六日陽湖張琦

緯青遺稿

陽湖張女細英緯青著

哈佛大學東亞圖書館藏書

古今體詩

舟行卽事

一片綠陰裏輕舟蕩碧波
林梢斜日澹山半白雲多遠
浦漁師唱遙岑樵子歌
最憐明月上雙槳鏡中過

七世族祖青巖公冰雪吟有限
雨絲風片烟波畫
船作句首溪西雞齊啼作韻
歸者以其難效咏

一首 庚午

雨晴新漲碧前溪
絲柳垂垂日漸西
風葉舞餘飛白鷺
片雲生處唳天雞
烟迷遠浦山如濕
波漾輕舟草正齊
畫檻獨凭簾半捲
船歌聲裏暮鴉啼

雨後窺園偶成 辛未

乍看簷溜歇崇朝
曲曲迴廊傍小橋
岸草萋萋春已盡
池荷脈脈漲難消
風回波影依前皺
雨過花容分外嬌
迢遞濕雲猶未去
階前積水漬芭蕉

夢至深山

一片烟霞裏羣峯映碧天輕舟度層壑飛鳥度前川野
草迎春發山猿傍樹眠青松迷古道繫棹竹林邊

曙色催啼鳥晨霞隱隱紅白雲籠曲岸翠柏倚遙峯依
約清池月飄搖遠寺鐘野花春滿地蜂舞綠陰中

又絕句一首

點點歸鴉帶夕曛晚峯高倚萬重雲暝烟籠樹干層濕
新月垂鉤一曲銀

月夜歌

冷月皎皎兮映迴廊白雲澹澹兮雁南翔高飛且鳴兮
聲淒涼微風漸起兮侵羅裳疏星搖落兮凝清光却下
重簾兮隔嚴霜

不寐

不寐更闌後涼風拂我衣鐘鳴殘月暗星隱曙光稀砌
下驚蟲語林間乍鳥啼曉來烟霧重紅日影迷離

長歌 有序

先兄珏十五而亡忽忽十年矣春日追憶聊寄
哀情時嘉慶壬申三月也

露溥溥兮曉寒輕春寂寂兮百鳥鳴競芳菲兮花滿庭
風細細兮雲冥冥啟羅幙兮雙袖冷仰穹蒼兮愁思生
長不見兮如參商視歸鴻兮思我兄魂兮魂兮何不來
與世辭而獨遠行歸蒿里兮還無期傷死生兮愴我情
情惻惻而無窮兮思綿綿而撫膺復仰天而大慟兮恨
無香以振靈悵迢迢而不返兮淚沾袂而常凝陟高堂

而晨省兮恍肩隨之形影晞精爽之或接兮邈潛靈之
遐屏神惚恍而馳越兮風悲淒而常警日窈冥而傾想
兮追平素而悲哽步深階而凝眺兮懼迷空之暗墜倚
層檻而臨遠兮惟漠漠之愁雲觀浮霞之散綺兮若綃
衣之羽人奠尊酒而揮泣兮若流泉之汙汙悲渺渺而
莫睹兮無言挹而傷神瞻神宇之寥闊兮俯重泉之幽
迥履堂隅之遺蹟兮撫文窗之餘景草萋萋而湮沒兮
靈飄飄兮未省豈浸遠而悲損兮意煩苑而彌永淒風

起而日暮兮梟鳥嘯乎孤城誦悲歌而未徹兮五內摧
而欲崩覽楚些而增欷兮涕縱橫而無聲乏文石之通
幽兮悉情景於九京覓方士之神術兮睹形影乎蓬瀛
歎人生如薤露兮日月馳而心驚借淵雲之妙筆寫腸
斷之哀誠無班謝之博才情鬱結而未明天河耿耿兮
玉漏頻頻掩繡戶兮下重闈剔銀燈兮展素茵嗚啼月
兮何紛紛慘慘淒淒兮不忍聞

納涼三首

畫檻晶簾捲流螢繞翠桐蜘蛛臨暝織茜苔映堤紅花
影留池水鐘聲帶晚風倚欄吹玉笛月上小橋東

何處碓聲急遙林杜宇呼笑持垂柳帶爭釣碧池魚竹
影飛蝙蝠桐陰唱蟋蟀涼風吹白露點點濕輕裾

明月清如水蒼筤疏影橫夕花香鬢薄玉露葛衣輕細
草盈堦嫩流螢點水明小窗簾半捲風急咽蟬聲

覽先兄遺翰

蛛絲鎖雕簷蟲網結翠幙芳草何萋萋西風晚來惡象

管已狼籍遺句久零落舊篋委清塵空庭生葵藿

憶先兄二首

癸酉

十年空悵望淚眼不曾晴盈尺梧桐樹秋來已作聲
秋風搖碧草寒雁數聲悲不忍登高望憑欄雙淚垂

雨後泛舟二首

岸柳拂清泉溪花笑客船萍疏風動釣葉落鳥爭蟬秋
燕穿籬語沙鷗貼水眠棹回羅袖薄掩曖暮雲連

雙槳搖秋色漁樵歸漸稀彩雲凝落日細浪弄斜暉鴻

鴻銜魚舞蜻蜓點水飛不知誰氏女歌扇映秋衣

舟次晚眺

白露滴秋水寒星映碧天雲深遙積翠月皎遠沈烟野
景迎峯出孤松枕石眠蓬窗簾半捲何處拂湘絃

秋雨 甲戌

涼風簾幕吹疏雨芭蕉滴莎雞濕且鳴芳草萋已碧衰
楊欹舞遲晚蝶尋栖急秋雲流不盡秋景無顏色

烟鎖短籬花雲籠長堤樹微風拂袖來秋燕穿籬去暝

色遞秋聲桐葉灑秋雨湘簾終日垂砌下寒螿語

別諸姊妹

乙亥

落日催征棹相看涕泗流迎風牽翠袂何日問歸舟杜
宇豈無意浮雲不自由含情耿不語腸斷下汀洲

秋雨

花寒簾不捲枝冷鳥猶栖蝶倦尋芳翅荷彫浥露衣石
池新漲滿小徑濕紅稀無事教鸚鵡間庭晝掩扉

病後不得家信

丙子

強對菱花映綺疏
蕭蕭短鬢不勝梳
望殘錦字一行雁
目斷秋鱗尺素書
小鳥有情猶惜別
落花何事亦黏裾
誰憐病客深憔悴
滴盡銅龍午夢餘

賦得螢遠入烟流

丁丑

暑色望中收
遙空積翠浮
螢和微月上
烟趁晚星流
照水時低影
迎風欲暫留
竹林深處好
切莫近簾鉤

海棠

分韻得翠字 戊寅

曲闌干外春光媚
雨餘睡起嬌如醉
羅袖低垂淺淡紅

舞裙輕曳玲瓏翠羞隨桃李鬪春光不向春風灑清淚
鶯啼燕語總無情匆匆狼籍東君意

楓
庚辰

遙山鎖蒼翠秋色入霜楓已奪霞裳豔還翻錦帳紅背
風飛蛺蝶倚日笑梧桐莫道臨江晚曾移漢殿中

蘆

一夜西風冷江蘆瑟瑟秋雪翻溪鷺失月動浪花浮烟
景迷前渡疏枝拂釣舟祇因憐歲晚詩思滿汀洲

誌夢 辛巳

鄉關望不極離別日已久不盡倚閭情空餘淚盈袖東
風滯歸鴻離思苦相逗颯颯北窗風迢迢水添漏轉輾
不成眠遙夜長如晝霜天啼杜宇澹月下窗牖虹橋在
何許縹緲不能渡嫦娥憐寂寞指點虛無路朦朧雲霧
起倏忽百餘里不聞風濤聲歸心靜如水扶桑標旭日
浮霞散羅綺迴看半掩扉依舊簷簷裏繡闥尙依稀屏
開篆縷微簾櫳鸚鵡報阿弟笑牽衣連袂趨瑤砌承歡

出錦幃芻尼晨報喜燈蕊夜懸輝寒梅燦東閣話雨西
窗宿新茗瀹龍團瓊芝泛蒼柏日暖畫堂前飛觴醉倚
筵椿萱同介壽姊妹各披箋酒酣攜紫佩飛花點衣袂
散步下堦墀風細鳥聲碎草色漾新痕松風拂深翠流
連心神怡此樂不可再雲烟倏渺渺驚雷墮天表肅然
動魂魄曙色橫窗曉鄉國杳何之帳冷殘燈小似聞慈
母語絮絮猶未了

不寐 壬午

萬籟長空寂閒庭獨倚闌霜天翻匹練冷月漾晶盤夢
繞鄉關遠魂飛古渡寒天涯回首處愁思白雲端

七夕吟 癸未

銀河靜兮夜寂寥天孫渡兮鵲爲橋鼓羽翼兮清影亂
聯翠尾兮橫清霄停玉杼兮罷冰綃擲金梳兮佩瓊瑤
拂霓裳兮霧縠駕青旗兮采旄閃金支兮掣電御蘭澤
兮風飄月纖纖兮橫眉山隱隱兮垂髻舒浮雲兮縞袂
明疏星兮珠翹助幽韻兮桂蕊叶芳情兮鳳簫恍神光

之離合兮牽翠袖而魂銷訴離思之無盡兮天氣鬱而
雲交曙風起而欲歸兮心震蕩而神搖睹芒芒之列宿
兮若旁覽而心勞何流光之閃閃兮想眄睐兮遊遨招
搖轉而欲下兮河鼓澹而將消灑清淚而嗚咽兮散微
雨之蕭蕭情慘慘而蘊結兮光黯黯而無聊眩浮光兮
旭日靜清霄兮橫颺散瓊壺之沆液起赤城之仙標何
分離之甚速判雲路之遙遙計離蹤於日月兮擬億兆
之纖毫稽晷度於天上兮準千載於崇朝積離怨於璇

宮兮望皇穹之恩昭耿精誠而孰鑒兮隔大夏與商郊
豈關河之萬疊兮漾一水之迢迢非波濤之呼洶兮杭
一葦而容刀徒凝注而日語兮魂欲越而難超嗟神靈
之無益兮慨仙心之鬱陶審聚散之有定兮雖天上而
難邀況人世之離合兮何必思竭而神撓

梅花曲

甲申

尋芳莫妒先春色瘦損瓊枝耐霜雪凍綴梢頭葉未抽
朔風冷氣砭肌骨九十韶光一瞬間廿番花信憑誰識

寒葩爛熳燦朝曦綠萼扶疏凝夜月常邀竹影伴黃昏
未許幽香入瑤席忍寒因欲報春暉不管生綃與詞筆
亭亭莫是羅浮仙海飈吹落墮人間火齊不夜光常滿
珊瑚碧瑾輝相聯憶昔西池開綺筵瓊漿玉液不論錢
雙成吹笙遏雲烟凌華嫚舞何蹁躑峩峩四座嬋娟子
文彩銖衣七寶鈿饌是仙胎脯靈獸自起調羹爲母壽
不知窗外侍女瞋暗捲珠簾碍長袖鳳釵劃縐琉璃屏
一摘塵寰不計春十八風鬟微動處天花簇簇散如雲

半面粧成最媚娥，輕盈肯作迴風舞。不教寂寞逐風塵，
盈盈只合凌波去。流到仙山識仙路，依舊冰魂返瑤圃。
君不見融和天氣百花時，濃桃豔李競芳菲。花壓闌干
蜂影亂，蝶翻輕粉。燕爭泥，燕泥落盡春光寂。蜂蜜成時
花事非，殘香賸粉飛如絮。始信昆明劫，灰語邴堪飄泊。
在天涯，瓊宮早證菩提樹。迢迢海上空凝貯，盡日問花
花不語，可憐一例笑東風。不解紅顏卽黃土。

詞

菩薩蠻

送春

丁卯

枝頭吹盡輕輕絮
小樓乍覺春歸去
繡倦玉釵橫
開簾燕子聲
白雲飛送客
流水溪邊急
無計挽春回
空庭自把杯

前調

柳絲窈窕闌干曲
微風吹送薔薇落
蝴蝶一雙飛
階前碧草迷
雕梁雙燕舞
窗外黃鸝語
花暝正寒時
開簾折一枝

綺窗深掩微微月輕寒又是鞦韆節花影一枝斜疏星
映碧紗夜長人繡倦嬾把湘雲捲玉漏一更更聲聲
聽曉鶯

十六字令

樓自倚闌干憶舊遊湘簾上閒挂小銀鉤

點絳脣

戊辰

纔得春來玉闌西畔花無數閒遊玩處只道春常住

杜宇頻催已是春將去空凝眙連天飛絮不見春歸路

更漏子 己巳

聽幽蛩鳴玉砌月影重門深閉清露冷漏聲微敲窗敗
葉飛 簾半捲人微倦閒倚薰籠題扇爐烟裊畫屏深
添香學撫琴

清平樂 茉莉

娉婷絕色斜倚疏籬側玉蕊冰綃爭忍折況照一輪明
月 羅衣透滿清香夜深獨倚迴廊不減江梅風韻影
兒裊娜橫塘

菩薩蠻

月夜

瓊簫吹徹黃昏月清光滿院如鋪雪
簾捲曲闌千秋窗掩暮寒
疏星搖碧落風冷羅衣薄
塞雁斷雲飛林間影漸稀

一規寒月欹明鏡香消寶鼎羅幃靜
細步下庭除霜痕濕綠蕪
小窗橫雁影葉落西風冷
繡幕繫新橙銅壺滴遠更

浪淘沙

庚午

無事凭闌干玉笛聲閒嫩紅零亂暗香殘不道春風餘
幾日花已闌珊砌下落梅寒怎忍頻看清池春水碧
潺潺一片隨波何處去能否重還

疏影

賦得蛛絲網落花 辛未

簷蛛暝織放遊絲一縷黏住香魄滿地餘芳不捲重簾
正怯晚來淒寂東風又是頻吹送共柳絮一般輕別忍
看他罨盡殘紅春去者番難覓澹月深林乍影小樓
凝望處懸布籬隙怯似間愁繫得芳心一刻幾回欹側

多情鳳子尋香夢想葉底雙雙憐惜莫教他粉翅飛來
隨著春魂狼籍

水龍吟 瓶中桃花追和先伯父原韻

一枝掩映窗紗殷勤留得春風在年時記得點脂勻粉
而今未改爛熳嬌紅參差嫩綠未禁憔悴問天涯多少
絮翻絲冑亂點向斜陽外 獨立銀屏無語恐飄零淒
涼含淚澹月飛來疏簾乍捲影搖風碎又怕夜闌子規
啼處惹他無寐把瓊鉤押下湘雲深護莫教輕墜

前調 白蓮

雲光月色娟娟玉顏素靨迎風起嬌姿綽約含情欲笑
亭亭步細照水窺粧凌波弄影嫣紅羞避想天孫涼夜
冰絲織就飛落在銀塘裏 一桁晶簾半捲小闌干露
凝猶倚翠合藏珠玉盤籠粉暗香時遞怕是秋風猛然
驚覺飄零容易看明璫亂墜芳心最苦向人垂淚

滿庭芳 薔薇

豔似調朱嬌如約粉幾枝裊娜迎風嫣然帶笑顏色有

誰同粉蝶枝頭時度花影下積翠重重蒼苔畔清池一
曲低照影溶溶 湘簾終日捲曲闌干外時透香濃好
相將攜手緩步芳叢正對花前一醉酒醒時兩袖飛紅
嬉遊晚一鉤明月掩映畫橋東

南浦 池上 癸酉

檻外碧潺潺看縠紋乍生細浪如纈春草綠初勻新漲
後石隙幽泉鳴咽飄來花片都付與翠波流徹粉紅依
約逐輕鷗爭教塵沈顏色 垂楊蘸影依依疏萍微動

處魚兒剛沒歸燕掠波來綸絲上驚起蜻蜓雙翼晚霽
雲開恰全浸一輪明月小橋聯袂低吟緩正是薄寒時
節

水龍吟

納涼

垂楊低蘸銀塘浮萍乍碎波紋細一庭明月滿園清景
晚涼天氣石隙流泉林梢墜鵲微風徐起看迴廊曲曲
蕭蕭竹影更深後還憑倚團扇羅衣自樂捲湘簾畫
欄十二水映疏星階凝白露暗蛩鳴砌銀漢西斜浮雲

漸遠碧天如洗掩重門小徑歸來試問夕花開未

菩薩蠻

步月偕大姊賦

遙看碧瓦清光冷粉牆東畔重門靜伫立倚迴廊驚飛
兩袖霜浮雲依寶鑿澹影垂垂汎漏盡曉風寒傾低
白玉盤

前調

春夜

柳絲輕漾紗窗影篆痕低繞雲屏錦風細晚烟晴奩開
寶鏡明玉階堆濕翠露膩花如醉簾捲曲闌低月移

林影迷

春山月皎銀屏翠
鷓鴣香暖羅襦醉
一逕落花低露溥
梅子肥
蒼筤搖嫩影斜倚
薔薇冷隨意撥金猊
流鶯窗外啼

浪淘沙

辛巳

細雨灑無聲
終日潮生黃鸝不耐晝冥冥
却向枝頭啼
婉轉喚醒春陰
晚照滿中庭
垂下湘雲蛛兒也解惜
新晴百尺游絲粘落絮
不礙紅英

花影正亭亭捲上簾旌素娥有意欲相親
怎奈浮雲時掩映做弄陰晴
碧落浪翻銀湧上江鱗一庭春色不
分明安得好風吹散也依舊冰輪

右先姊緯青遺稿一卷凡詩詞五十二首先姊生於乾隆乙卯長曜孫十三年天資穎敏幼喜爲詩不學而成曜孫七八歲時先姊詩已成帙于歸後以襄庀家政吟咏遂罕故稿中皆乙亥以前所作居多甲申春仲作梅花曲寄示曜孫讀其詞靈幻幽邈感慨悱惻方竊喜詩學精進將久而愈工而不虞其遽爾殂謝不克竟其學以觀其成而區區詩篇遂成絕筆也曜孫哀集殘稿惻然心傷因念所存諸篇皆幼年未能盡善又以性情所

係不忍廢棄爰依年編次分注甲乙請於家君序而刻
之俾觀者察其年而悲其志焉弟曜孫謹識